

Fundación Juan March

**CONCIERTOS  
DEL SABADO**

**SEPTIEMBRE-OCTUBRE  
1996**

**CICLO  
VALSES Y MAZURCAS  
PARA PIANO**

Fundación Juan March

# CONCIERTOS DEL SABADO

CICLO

## VALES Y MAZURCAS PARA PIANO

SEPTIEMBRE 1996

SÁBADO, 28

MIGUEL BASELGA, piano

OCTUBRE 1996

SÁBADO, 5

JOAN MOLL, piano

SÁBADO, 19

MARIANA GURKOVA, piano

SÁBADO, 26

ELENA AGUADO y SEBASTIÁN MARINÉ  
(piano a 4 manos)

# ÍNDICE

	Págs.
Introducción general.....	3
Primer concierto (28-IX-1996):	
Programa.....	4
Notas al programa.....	5
Intérprete.....	6
Segundo concierto (5-X-1996):	
Programa	
Notas al programa.....	8
Intérprete.....	9
Tercer concierto (19-X-1996):	
Programa.....	10
Notas al programa.....	11
Intérprete.....	12
Cuarto concierto (26-X-1996):	
Programa.....	13
Notas al programa.....	14
Intérpretes. ....	15

## INTRODUCCIÓN GENERAL

Las relaciones entre la música culta y la popular no son tema exclusivo de los nacionalistas. Han existido siempre, y en algunos casos concretos, determinadas danzas de origen popular han traspasado las fronteras de origen y se han universalizado. Tanto en la música de salón, con o sin bailes practicados por la burguesía y la aristocracia, como en la música de concierto.

Entre las danzas de ritmo ternario, hay tres que pueden ejemplificar a la perfección lo dicho arriba: El Minueto, el Vals y la Mazurca. Pero mientras que el primero agotó sus funciones primarias con la sociedad europea del Antiguo Régimen y solo quedó el fecundo rastro de algunos tiempos de sinfonías, cuartetos y sonatas, el Vals y la Mazurca entraron de lleno en la música del XIX, y así han continuado en nuestro siglo.

De origen germánico el primero, fue cultivado con especial énfasis en la ciudad de Viena, pasando con el tiempo a ser un inequívoco símbolo musical de la ciudad imperial. Aunque los especialistas apuntan significativas diferencias, pueden considerarse formas primitivas de vals las llamadas "Danzas alemanas" (*Deutsche*) o los *Ländler* ("Danzas de Land" o, por extensión, "danzas campesinas"). La mazurca tiene origen polaco, sus diferentes ritmos fueron immortalizados por Chopin y luego, como el Vals, se extendió por todo el universo.

En estos programas presentamos algunos ejemplos de valeses y mazurcas destinados al piano, transcritos para piano o bien diseñados para el dúo de piano a cuatro manos. Aunque predominan los músicos germánicos y austríacos del XIX, junto a Chopin hay también interesantes ejemplos de otras procedencias.

PRIMER CONCIERTO  
SÁBADO, 28 DE SEPTIEMBRE  
P R O G R A M A

**Franz Liszt** (1811-1886)

Soirées de Vienne, S. 427

(2 Valses Capricho sobre temas de F. Schubert)

*Allegro con strepito*

*Allegro spiritoso*

(Arr. de Miguel Baselga)

**Frédéric Chopin** (1810-1849)

4 Mazurkas Op. 33

*Mesto (Sol sostenido mayor)*

*Vivace (Re mayor)*

*Semplice (Do mayor)*

... *(Si menor)*

**Manuel de Falla** (1876-1946)

Vais Capricho

Mazurka en Do menor

**Maurice Ravel** (1875-1937)

La Valse (Poema coreográfico para orquesta)

(Trans. del autor. Arr. Miguel Baselga)

Piano: *Miguel Baselga*

## NOTAS AL PROGRAMA

LISZT transcribió para piano numerosas obras de autores muy variados con un doble objetivo: Ensanchar la literatura moderna del instrumento y difundir obras nacidas en otros contextos. De Schubert, por ejemplo, lo hizo con muchas de sus canciones. En el caso de las 9 *Soirées de Vienne*, de 1852, parte de colecciones de valsos o *ländler* de Schubert escritas para un piano de menor dificultad, y las convierte en piezas de gran brillantez técnica. Nótese el título: "Veladas de Viena", con la ciudad del Danubio ya indisolublemente unida al vals.

CHOPIN compuso numerosas mazurcas a lo largo de toda su vida. Como las *Polonesas*, y en su caso, están fuertemente unidas a sentimientos de "patriotismo" y de nostalgia. Las 4 *Mazurcas Op. 33* fueron compuestas entre 1837 y 1839, año en que se publican dedicadas a la condesa Moskowska. La primera es breve y nostálgica; la segunda, más larga, es una de las más conocidas y fue incluida en el ballet *Las Sílfiges*, con músicas de Chopin orquestadas por otros; vuelven la concentración y las tristezas en la tercera; y la cuarta, muy "polaca", tiene un amplio desarrollo que le acerca al mundo de las baladas.

MANUEL DE FALLA compuso en sus primeros años de compositor, y antes de la que consideraba su primera obra digna de figurar en su catálogo (*La vida breve*, 1905), más de una treintena de obras. Solo unas pocas fueron publicadas entonces, como el *Vals-Capricho*. La *Mazurca en do menor* quedó inédita y solo en nuestros días ha sido descubierta y editada. Ambas nos muestran los intereses artísticos del joven compositor a finales del XIX y comienzos del XX y su inevitable conexión con la música de salón más convencional.

RAVEL dedicó al vals dos obras importantes: los *Valses nobles y sentimentales* (1911) nacieron en el piano y más tarde fueron orquestados. *La Valse* (1920) fue concebida para la orquesta y con vocación balletística, uno de los proyectos que Diaguilev y sus Ballets rusos no llevaron a la escena. Como en otras muchas obras de su género, tal vez para facilitar los ensayos, el autor hizo una versión para dúo de pianos y para piano solo. Es una verdadera "apoteosis del vals vienés", y en los primeros esbozos iba a titularse simplemente "Viena". En 1920, desmembrado el imperio tras la primera guerra mundial, ya no era, lógicamente, la esplendorosa ciudad de los valsos de los Strauss.

## INTÉRPRETE

### MIGUEL BASELGA

Pianista español nacido en Luxemburgo en 1966. Se inicia al piano a los seis años de edad. Realizó toda su formación musical en Bélgica en el Real Conservatorio Superior de Música de Lieja, cuyo Primer Premio de piano obtiene en 1985, prosiguiéndola posteriormente con Eduardo del Pueyo con quien trabajó hasta su fallecimiento.

A partir de entonces ha tenido una intensa actividad como solista. Desde 1988, su creciente actividad le ha permitido realizar dos giras por Argentina (1989 y 1990), una en Alemania (1990) así como su presentación en el Auditorio Nacional de Música de Madrid (1991) obteniendo siempre una buena acogida tanto en el público como en la crítica.

Ha actuado con orquestas como la Sinfónica de Rosario (Argentina, 1990), Orchestre National du Capitole de Toulouse (Francia, 1992), Sinfónica de Madrid (1994) y la Orquesta Sinfónica Portuguesa (Lisboa, 1995).

En 1995 fue invitado por la Sociedad Filarmónica de Madrid, los Cursos de Verano de El Escorial, el Festival de Otoño de Madrid y la Sociedad Filarmónica de Zaragoza y últimamente al Ciclo de Jóvenes Intérpretes del Auditorio Nacional de Ordino (Andorra).

Ultimamente, con motivo del 50 aniversario de la muerte de Manuel de Falla, ha grabado para la firma discográfica sueca "BIS" la obra completa para piano de este autor, que será presentada en noviembre de este año en el Auditorio Nacional de Madrid dentro de la temporada de la Asociación Filarmónica.

SEGUNDO CONCIERTO  
SÁBADO, 5 DE OCTUBRE  
PROGRAMA

**Ludwig van Beethoven** (1770-1827)

Seis Valses

**Franz Schubert** (1797-1828)

Doce Ländler Op. 171, D. 790

**Cari María von Weber** (1786-1826)

Ultimo pensamiento

Invitación al Vals, Op. 65

**Frédéric Chopin** (1810-1849)

Cinco Mazurkas

*en La menor Op. 17, n<sup>B</sup> 4*

*en Si bemol mayor Op. 7, n<sup>Q</sup> 1*

*en Sol menor Op. 67 n<sup>B</sup> 2*

*en Do sostenido menor Op. 63, n<sup>a</sup>3*

*en La menor Op. 67 n<sup>3</sup> 4*

Cuatro Valses

*en La bemol mayor Op. 64, n<sup>s</sup> 3*

*en Re bemol mayor Op. 70, n<sup>s</sup>3*

*en La bemol mayor Op. 69, n<sup>s</sup> 1*

*en La bemol mayor Op. 42*

Piano: Joan Moll



BEETHOVEN fue uno de los primeros grandes compositores en utilizar el término *Waltz* en sus obras: Para piano, el WoO 84 en Mi bemol mayor (1824) y el WoO 85 en Re mayor (1825) sin contar con las 33 *Variaciones Op. 120 sobre un "Waltz" de Diabelli* (1823). Publicó también algunas colecciones de danzas para pequeños conjuntos instrumentales, algunas en forma de "Danzas alemanas" (WoO 8, 13, 42) o de *Ländler* (WoO 11), casi todas ellas en forma de vals, así como las discutidas *Mödlinger Tänze* WoO 17, de 1819. Con algunos de estos elementos, circula desde finales del XIX la colección de Seis Valses (La bemol mayor, Fa menor, Mi bemol mayor, La mayor, Fa mayor y Re bemol mayor), obra como tal no recogida en las catalogaciones más solventes y que aquí en España publicó la Ed. Boileau.

SCHUBERT compuso a lo largo de su breve vida una ingente colección de piezas de danza, con predominio de las ternarias: *Deutsche* (Danzas alemanas), *Ländler* (danzas campesinas) o, directamente, valsos. Gran parte de estas colecciones se editaron postumamente, escogiendo los editores obras sueltas de aquí y allá. No es el caso de los *Doce Ländler*; de 1823, editados en 1864 por Brahms quien respetó el conjunto original. Son doce exquisitas miniaturas en las que el autor, abandonando su función primaria, recrea y estiliza: Un buen ejemplo que luego seguirá Chopin.

WEBER, el creador de la ópera romántica alemana, también coqueteó en numerosas ocasiones con la música de salón. Su obra más brillante en este sentido es la *Invitación a la Danza*, o al Vals (Op. 65), el primer ejemplo del vals brillante de concierto. Berlioz hizo una orquestación que también se oye con gusto.

Oiremos a continuación cinco mazurcas de CHOPIN. La Op. 17/4 (1833) es tierna y melancólica. La Op. 7/1 (1831), una de las más conocidas, es refinada y aristocrática. La Op. 67/2 (1849) es una de las últimas obras del autor, y suena muy "polaca". La Op. 63/3 (1845) es rítmica y muy danzarina. La Op. 67/4 (1846) se basa en dos temas muy contrastados.

El tercero de los *Tres Valses Op. 64* (1847) muestra con claridad las afinidades del ritmo valsístico con el de la mazurca. El tercero de los *Tres Valses Op. 70* (1829) está muy cercano aún al espíritu de los de Weber. El primero de los *Dos Valses Op. 69* (1829) es también muy temprano, y es conocido como "Vals melancólico", aunque no toda la pieza mantiene ese espíritu. El *Gran Vals Op. 42* (1840) es un *Vivace* muy brillante que expone con habilidad la polirritmia de una melodía binaria sobre el soporte ternario del Vals.

## JOAN MOLL MARQUÉS

Nacido en Palma de Mallorca, estudió en su ciudad natal, en el Conservatorio Superior de Barcelona con el maestro Joan Gibert-Camins y en Alemania con Margot Pinter y Günter Ludwig.

Durante nueve años recibió clases particulares de Claudio Arrau, Rafael de Silva y Greville Rother.

Entre otros ha obtenido los siguientes premios: Internacional "Debussy", Munich 1962; Nacional "Alonso", Valencia; primer premio en el Concurso Internacional de Aarhus, Dinamarca, 1967.

Ha dado conciertos y recitales por casi toda Europa, México y Estados Unidos. Ha actuado con los directores O. Alonso, F.P. Decker, P. Dreier, E. García Asensio, R. Hubertus, W. Koch, B. Lehmann, S. Mas, E. Toldrá, Ch. Stepp y K. Graunke.

Ha grabado diez discos LP, dos de los cuales han obtenido del Ministerio de Cultura el Premio a la Investigación y Difusión del Patrimonio Musical Español, y otro el de la revista *Ritmo* como mejor producción nacional de 1980.

Ha actuado en las televisiones española, alemana, polaca y suiza, así como en Radio Nacional de España y en la Wesdeutscher Rundfunk de Köln.

Ha participado entre otros, en los siguientes festivales internacionales: Festival Chopin en Marienbad (Checoslovaquia), Valldemosa (Mallorca), Sceaux (París), Barcelona, Palma de Mallorca y en el Musiksommer Klaus (Austria).

TERCER CONCIERTO  
SÁBADO, 19 DE OCTUBRE  
P R O G R A M A

**Frédéric Chopin** (1810-1849)

4 Mazurkas Op. 68

*en Do mayor*

*en La menor*

*en F'a mayor*

*en la menor*

4 Mazurkas Op. 24

*en Sol menor*

*en Do mayor*

*en La bemol mayor*

*en Si bemol menor*

Grande Valse Brillante Op. 18

Vals Op. posth. en Mi menor

**Johannes Brahms** (1833-1897)

Valses Op. 39

Piano: *Mariana Gurkova*

CHOPIN escribió las *Cuatro mazurcas Op. 68*, publicadas postumamente en 1855, en diferentes momentos. La primera es de 1829 y es una danza muy animada. La segunda, de 1827 (es el nº 18 del catálogo de Brown), es muy folklórica. La tercera, de 1829, sigue por los mismos derroteros. Hacen las tres muy fuerte y excesivo contraste con la cuarta, de 1846, que es la última obra escrita por Chopin poco antes de morir.

Las *Cuatro mazurcas Op. 24*, compuestas en 1834-35, fueron publicadas al año siguiente por Schlesinger, están dedicadas al conde Pertuis, ayudante de campo del rey Luis Felipe. En la Iª, lenta, Chopin indica en la partitura *rubato*, que es un término italiano que requiere flexibilidad en el tempo (en realidad es una indicación que vale para todo el piano de Chopin). La 2ª es muy alegre y popular. La 3ª es más elegante y decorativa. La 4ª encierra muchas novedades armónicas y rítmicas, y es pieza de gran hondura y delicadeza.

El *Gran Vals brillante Op. 18*, fechado en Viena en 1831, fue el primer vals publicado por Chopin (Leipzig, 1834), aunque no el primero que compuso. Dedicado a Laura Horsford, se trata de una pieza de envergadura compuesta de seis episodios y una coda.

El *Vals en Mi menor* es obra temprana de 1830, aunque publicado postumamente en 1868. Ya había compuesto al menos cinco valsés anteriormente. Este anuncia ya el estilo del autor.

BRAHMS, nacido en Hamburgo, fue ciudadano de Viena desde 1862 hasta su muerte. Y lógicamente fue captado de inmediato por el ritmo musical de la ciudad. En 1865 compuso estos deliciosos 16 *Valses Op. 39*, publicados dos años más tarde con dedicatoria al profesor Hanslick, gran defensor suyo frente a los wagnerianos. De estos Valses hay también transcripción para piano a 4 manos, versión que escucharemos en el próximo concierto. No son los únicos: Recuérdense los 18 valsés para 4 voces y piano a 4 manos publicados en 1869 con el título de *Liebeslieder*, Op. 52, fórmula que repite en 1874 con los 15 valsés titulados *Neue Liebeslieder Op. 65*.

## INTÉRPRETE

### MARIANA GURKOVA-FRANCO

Comienza a estudiar el piano a la edad de cinco años en Sofía (Bulgaria) su ciudad natal, realizando a los pocos meses varias actuaciones en público con gran éxito. A los diez años da su primer recital y a los once actúa por primera vez con orquesta interpretando el Concierto nº 1 de Félix Mendelsohn.

Tras graduarse en el Instituto de Música Liubomir Pipkov, continúa sus estudios en el Conservatorio Nacional Superior de Sofía bajo la dirección de Bogomil Starshenov y posteriormente con Joaquín Soriano en el Real Conservatorio de Madrid, ciudad donde reside desde 1988. Asimismo, ha realizado cursos de perfeccionamiento con Hans Graf, Lev Vlasenco, León Fleisher y Paul Badura-Skoda.

Ha sido galardonada en numerosos concursos nacionales e internacionales. A los doce años gana el primer premio en el Concurso Internacional de Senigalia (Italia). En los años posteriores destaca los primeros premios del concurso Sv Obretenov y del VII Concurso Nacional de Bulgaria en 1984 y el Jacinto Guerrero de Madrid en 1989; los segundos del Ettore Pozzoli de Seregno (Italia, 1985) y Concurso de Jaén (España, 1989); tercer premio y premio especial de música española en los concursos Paloma O'Shea de Santander y José Iturbi de Valencia, en 1992; cuarto premio en el Concurso Mundial de Cincinnati (USA, 1994).

Ha ofrecido recitales y conciertos en Bulgaria, España, Francia, Italia, Alemania, Grecia, Checoslovaquia, EE.UU., Brasil, México, India, Japón, Australia y Sudafrica, y grabado para distintas televisiones y radios tales como la RAI, la RTVE, Radio Melbourne, Radio Yokohama y la RTV Búlgara. Entre las orquestas con las que ha tocado destacan la Filarmónica de Kiev, New Japan Philharmonic, Wienerkammerorchester, Sinfónica de la RTVE, Orquesta de Cámara de Praga, Orquesta Rubinstein de Polonia, Filarmónica de Sofía, Orquesta Sinfónica de la RAI-Milano y la Filarmónica de Moravia.

CUARTO CONCIERTO  
SÁBADO, 26 DE OCTUBRE  
PROGRAMA

**Johannes Brahms** (1833-1897)

Valses Op. 39

**Eduard Grieg** (1843-1907)

Valses-Capricho Op. 37

**Padre Donosti** (1886-1956)

Vals del cuco (del 1<sup>er</sup> cuaderno de *Infantiles*)

Vals (del 3<sup>er</sup> cuaderno de *Infantiles*)

**Paul Hindemith** (1895-1963)

Valses Op. 6

*Langsames Walzertempo* - En tiempo de Vals lento

*Massig schnell* - Más rápido

*Lebhaft (ma non troppo)* - Vivo, pero no mucho

*Massig schnell* - Más rápido

*Munter* - Alegre

*Langsain* - Lento

*Stürmisch* - Agitado

*Langsam* - Lento

**Max Reger** (1873-1916)

Valses Op. 22

*Allegro*

*Più. vivace*

*Allegretto*

*Moderato* (*quasi Andantino*)

*Vivace*

*Allegro vivace*

Piano a 4 manos: *Elena Aguado*  
y *Sebastián Maríné*

BRAHMS hizo una transcripción para piano a 4 manos de sus *Valses Op. 39* que oímos ya en su versión original en el concierto anterior. Ahora podemos comparar y decidir qué versión nos gusta más.

GRIEG escribió para piano a 4 manos, y en plan nacionalista, las bien conocidas *4 Danzas noruegas Op. 35* (1881). Pero no resistió la tentación de sucumbir a la moda internacional del Vals-capricho, y buena muestra de ellos son los *Dos Valses-Capricho Op. 37* de 1883. De ambas colecciones hay también versión para piano solo.

El Padre DONOSTI, o DONOSTIA, seudónimo del fraile capuchino José Antonio de San Sebastián, es una figura muy singular de la música vasca de la primera mitad de nuestro siglo y autor de una abundantísima obra en la que une conceptos nacionalistas con una buena asimilación de la música francesa contemporánea. En su colección de piezas *Infantiles* predominan ritmos y melodías populares, pero también estos dos deliciosos Valses.

HINDEMITH no tiene excesiva música para piano, aunque su importante colección *Ludus tonalis* (1942) le ha hecho un hueco en el pianismo del siglo XX. Para piano a 4 manos, además de la *Sonata* de 1938, escribió estos juveniles *Valses Op. 6*, en 1916, que hasta hace muy poco se daban por perdidos.

MAX REGER es más conocido por sus obras organísticas, aunque la pianística no sea escasa. Entre las primeras obras publicadas hay ya dúos pianísticos en forma de Vals: los *12 Walzer-Capricen Op. 9* (de 1892) y estos deliciosos *6 Walzer* de 1898, en los que el severo contrapuntista, siguiendo el ejemplo de su admirado Brahms, nos muestra una inesperada y encantadora faceta.

### ELENA AGUADO

Nace en Madrid, y estudia en el Real Conservatorio Superior de Música con Ana Bogani, Fernando Puchol (piano), Luis Regó y Mayte Berrueta (Música de Cámara), licenciándose al mismo tiempo en Filosofía por la Universidad Autónoma de Madrid.

Ha realizado numerosos conciertos como solista y también con orquestas, colaborando con la Orquesta y Coro Nacionales de España y la Orquesta y Coro de la RTVE (bajo la dirección de Sergiu Comissiona, Pascual Ortega, Luis Aguirre). Asimismo, forma dúo con el pianista Sebastián Mariné y con la soprano Pilar Jurado.

Recientemente ha efectuado una serie de conciertos en Indonesia interpretando música española para piano, comisionada por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Desde 1988, en que obtuvo la plaza de profesora de piano, compagina su actividad concertística con la docencia. Actualmente imparte sus clases en el Conservatorio Profesional de Música de Amaniel en Madrid.

### SEBASTIÁN MARINÉ

Nació en Granada en 1957. Estudió piano con Rafael Solís, composición con Román Alís y Antón García Abril y dirección de Orquesta con Isidoro García Polo y Enrique García Asensio, con premios extraordinarios en todas estas especialidades, licenciándose al mismo tiempo en Historia del Arte por la Universidad Complutense de Madrid.

Ha realizado conciertos por toda la geografía española, además de Portugal, Francia, Italia, Polonia, Austria y Alemania.

Ha dirigido diversas orquestas españolas y ha actuado como solista con la Orquesta Nacional de España, Orquesta de la Radio y Televisión Española, Orquesta Sinfónica de Tenerife, Orquesta Sinfónica Ciudad de Valladolid, entre otras.

En su actividad como compositor ha visto estrenadas todas sus obras, habiendo sido grabadas la mayor parte de ellas por Radio Nacional de España.

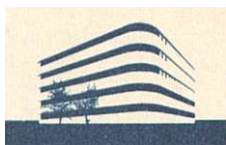
Desde 1979 es profesor por oposición del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid.



*La Fundación Juan March,  
creada en 1955, es una institución con finalidades  
culturales y científicas.*

*En el campo musical organiza  
regularmente ciclos de conciertos monográficos, recitales didácticos para  
jóvenes (a los que asisten cada curso más de 25.000 escolares),  
conciertos en homenaje a destacadas figuras, aulas de reestrenos,  
encargos a autores y otras modalidades.*

*Su actividad musical se extiende a diversos lugares de España.  
En su sede de Madrid tiene abierta a los investigadores una  
Biblioteca de Música Española Contemporánea.*



# Fundación Juan March

Castellò, 77. Teléf. 435 42 40  
28006 Madrid

Salón de Actos.

12 horas.

Entrada libre.